

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > BERNART DE VENTADORN > EDIZIONE > Long temps a qu'eu no chantei mai > Tradizione manoscritta > CANZONIERE a¹ > Edizione diplomatica

Edizione diplomatica

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%283%29_14.png&itok=Ty5cQhqk

bernartz del uentador.
Long temps a qieu non chantei mai. ni saup far capte
neme(n). mas ar non tem plueia ni uen. anz sui (int)[1]ratz en
gran cossire con pogues bons motz assire. en un uers qai
aperit. si tot non pars flors ni fuelha. meils me
uai qel temps florit. pos la mors qieu tant uueil me
uoil.

[1] Il copista scrive inizialmente *miratz*, poi espunge *mi* e corregge in interlinea con *int*.

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%284%29_15.png&itok=4pbcW_vU

Labor ai gent sotil egai. canc hom no(n) ui tan auinent
pretz e beutat ualor e sen. e a truep mais qeu no(n)
sai dire. res non es]deleis[[2] delieis a dire. ab sol qil fezes
tant dardi(t)[3]. cuna nued. lai on despueha. me
menes en luec aizit. em fezes del b(r)[4]as laz al col.

[2] Cancellato dal copista.

[3] Il copista scrive inizialmente *dardir*, poi espunge *r* e corregge con *t*.

[4] Il copista scrive inizialmente *beas*, poi espunge la *e* e corregge in interlinea con *r*.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%285%29_15.png&itok=qXYo1NjH

Si nom manda lai on il iai. on eu remir lo sieu cors
genz. a cal obs ma fag de nien. ai las comuer de desire
uol mi doncs mi donz aucire. car lam oqei ai chautit.
aran faza so qes uueilha. tru(e)[5] son talan naia complit.
qeu nom plai(n)g si tot me dol.

[5] Il copista scrive inizialmente *truc*, poi espunge *c* e corregge in interlinea con *e*.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%286%29_14.png&itok=XqvHZMK8

El mon tam bon amic non ai fraire. cozin ni paren. qe
sim uam on ioi enqeren. qeu emon cor non lazire. e si
men fai escondire. no(n) sen tenga p(er) trait. non uueil lauz
enia mi tueilha. mi donz leu aital crit. p(er) qe mi
lais murir de dol.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%287%29_13.png&itok=s94pgdxz

Totz me desconois tam ben uai e sauzes dir en (cui)[6] men
ten. mi auzes far mon ioi paruen. pels miels del
mon son iauzire. e sieu (s)[7]ai chantar ni rire. tot mes

[6] Corretto dal precedente *eu*, espunto dal copista.

[7] Il copista scrive inizialmente *fai*, poi espunge *f* e corregge con *s*.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%288%29_12.png&itok=k6q0sd0k

p(er) leis escarit. ai qieu no sen mal qem doneilha. tant
ma iois prez esazit. non sai sieu sui aqel qe sol.

per sol le bel semblan qem fai. cant luecs ni aizes lio cose(n)
ai tant de ioi qe sol nom (s)[8]en. souen (s)[9]ail emuolf
emuire e sai ben can la remire. cant hom plus bella
non ui p(er) merceil. prec qe macueilha. e pos tant ma
enreqit. nom sia qi dona qi tol.

[8] Il copista scrive inizialmente *cen*, poi espunge *c* e corregge in interlinea con *s*.

[9] Il copista scrive inizialmente *fail*, poi espunge *f* e corregge interlinea con *s*.

- letto 612 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-2232>